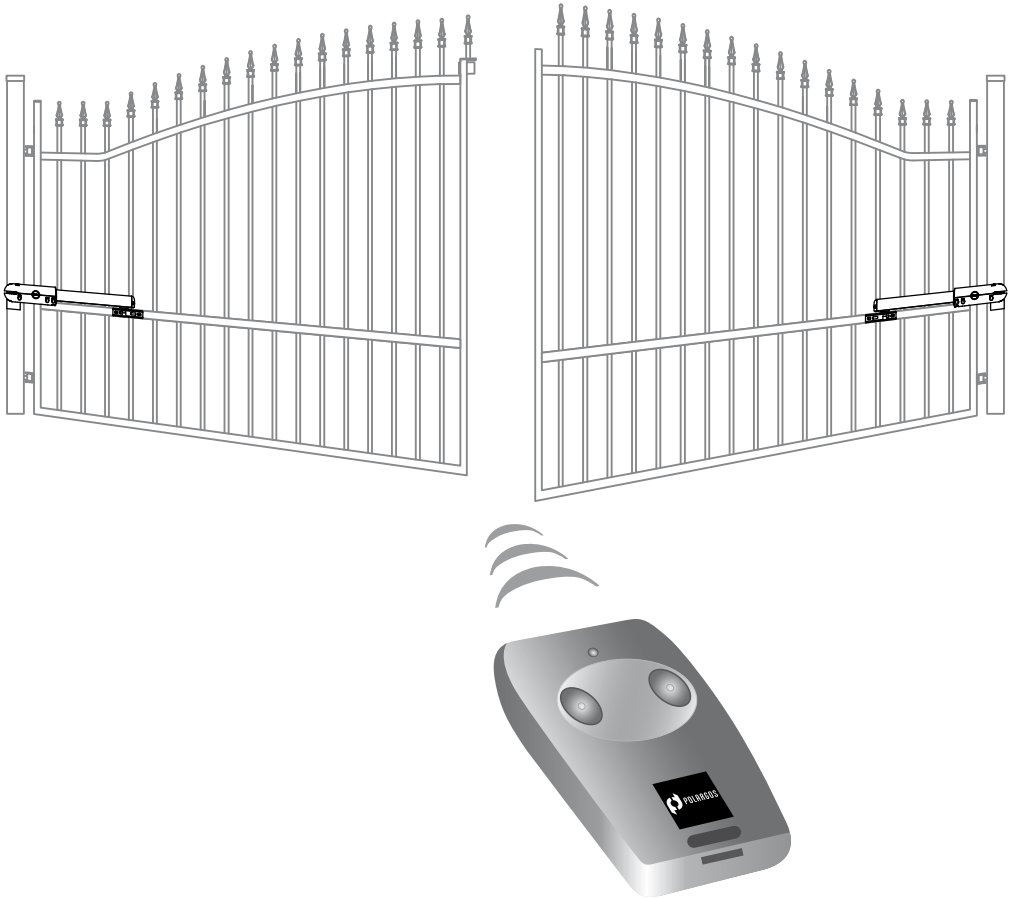
EASY WAY 201

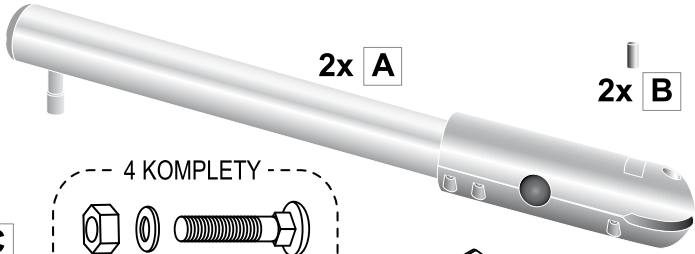
PL

NAPĘD DO BRAM SKRZYDŁOWYCH



POLARGOS

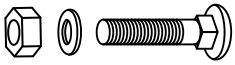
PL



2x A

2x B

4 KOMPLETY



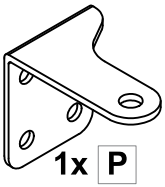
E M8 x 40 mm
lub M8 x 70 mm

2x C

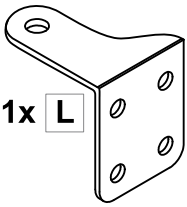
2x D

2 KOMPLETY

I M6 x 40 mm

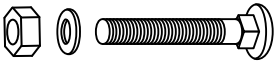


1x P



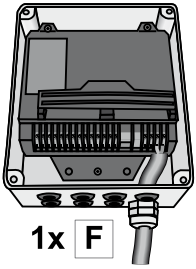
1x L

8 KOMPLETÓW



H M8 x 85 mm*

*śruba zamkowa przeznaczona jest do montażu bramy na słupkach stalowych 70 x 70 mm, w przypadku montażu bramy na słupkach stalowych 100 x 100 mm należy zaopatrzyć się w 8 kompletów śrub zamkowych M8 x 120 mm.

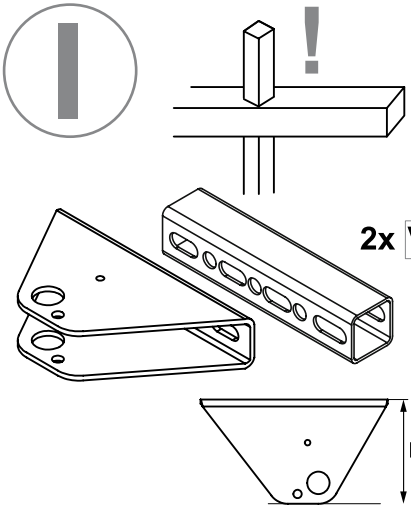


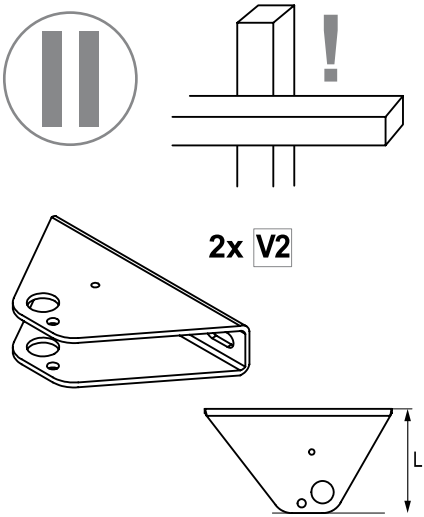
1x F

2x G

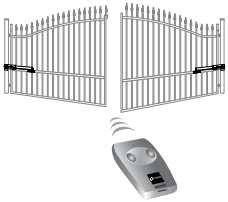
+

W zależności od kupionego modelu odpowiedni łącznik powinien być dołączony w zestawie





SPIS TREŚCI



PL

Wprowadzenie 4

Zasady bezpieczeństwa 5

Opis produktu 6

Przygotowanie do montażu 8

Instalacja:

1. Montaż automatyki 12

2. Podłączenia elektryczne 17

3. Ustawienie parametrów 20

Użytkowanie 26

Pomoc w usuwaniu usterek 28

Akcesoria 29

W przypadku zasilania z instalacji solarnej 35

POLARGOS

Wprowadzenie

PL

POLARGOS to polski producent systemów ogrodzeń posesyjnych, ogrodzeń przemysłowych oraz innych wyrobów stalowych, który działa na rynku od 1994 roku.

Wieloletnie doświadczenie oraz zaplecze produkcyjne i marketingowe sprawia, że POLARGOS tworzy produkty, które znajdują coraz więcej zwolenników nie tylko w kraju, ale też za granicą.

Celem firmy jest dostarczanie na rynek produktów, które zarówno spełniają najwyższe standardy wykonania, jak również odpowiadają wysokim oczekiwaniom klientów co do estetyki i panującej „mody" na rynku ogrodzeń.

Dziękujemy za okazane zaufanie i wybór urządzenia EASY WAY 201.

Prosimy o dokładnie zapoznanie się z niniejszą instrukcją przed przystąpieniem do montażu.

POMOC TECHNICZNA:

HOTLINE: 0 801 377 199*

*opłata jak za połączenia lokalne

EASY WAY 201 wyprodukowano przez Somfy dla POLARGOS

POLARGOS

Zasady bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem instalacji produktu należy koniecznie zapoznać się dokładnie ze wszystkimi informacjami znajdującymi się w niniejszej instrukcji obsługi. Niezbędne jest ścisłe stosowanie się do podanych wskazówek i zachowanie tego dokumentu przez cały okres użytkowania produktu.

Nieprzestrzeganie zaleceń dotyczących montażu może doprowadzić do powstania poważnych obrażeń ciała lub strat materialnych. POLARGOS nie ponosi odpowiedzialności w tego typu przypadkach.

Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci), których zdolności fizyczne, sensoryczne lub mentalne są ograniczone, lub przez osoby nie posiadające doświadczenia lub wiedzy, chyba że mogą one korzystać, za pośrednictwem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo z nadzoru albo wcześniej udzielonych im instrukcji dotyczących obsługi urządzenia.

Uważać, aby dzieci nie bawiły się stałymi urządzeniami sterującymi. Umieścić nadajniki zdalnego sterowania poza zasięgiem dzieci.

W przypadku używania przełącznika bez blokady***, sprawdzić, czy inne osoby znajdują się w odpowiedniej odległości od bramy.

Wykonywać częste kontrole instalacji, w celu wykrycia wszelkich nieprawidłowości związanych z wyważeniem bramy lub określenia śladów zużycia. Nie używać napędu, jeżeli konieczna jest jego naprawa lub regulacja.

Odłączyć zasilanie urządzenia podczas czyszczenia lub wykonywania innych czynności konserwacyjnych, jeżeli urządzenie jest sterowane automatycznie.

Przed zamontowaniem napędu sprawdzić, czy część napędzana jest w dobrym stanie technicznym, została prawidłowo wyważona oraz otwiera się i zamyka we właściwy sposób.

Zadbać o zachowanie odpowiedniej odległości od strefy znajdującej się między częścią napędzaną a zlokalizowanymi w pobliżu elementami nieruchomymi, ze względu na niebezpieczeństwo związane z przesuwaniem się części napędzanej podczas otwierania (zgniecenie, przycięcie, zakleszczenie).

Kontrolować wzrokowo bramę podczas przesuwania.

Wszystkie przełączniki bez blokady*** muszą znajdować się w miejscu, z którego część napędzana będzie bezpośrednio widoczna, lecz w odpowiedniej odległości od elementów ruchomych. Należy je zainstalować na wysokości co najmniej 1,5 m, w miejscu, gdzie nie będą ogólnie dostępne, za wyjątkiem przełączników wymagających użycia klucza.

Zachować odległość 500 mm z tyłu każdego skrzydła, gdy brama jest całkowicie otwarta.

Nie wyrzucać zużytego urządzenia ani zużytych baterii razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany przekazać wszystkie zużyte urządzenia elektroniczne i elektryczne do specjalnego punktu zbiórki odpadów w celu ich wtórnego przetworzenia.

POLARGOS oświadcza niniejszym, że produkt ten jest zgodny z podstawowymi wymogami i innymi stosownymi przepisami dyrektywy 1999/5/CE. Deklaracja zgodności jest dostępna pod adresem internetowym www.polargos.pl
Produkt dopuszczony do użytku w Unii Europejskiej i w Szwajcarii.

***przykład: domofon, przełącznik kluczowy, panel z kodem cyfrowym, itd.

Opis produktu

Produkt ten jest przeznaczony do bram używanych w budownictwie jednorodzinnym (opis obok).

● Dane techniczne

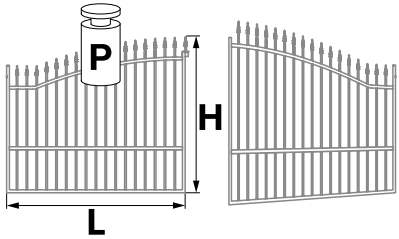
Typ	EASY WAY 201
Napięcie zasilania	230 V~ / Instalacja solarna
Typ napędu	24 Vdc
Moc napędu	40 W
Maks. zużycie energii	
(z oświetleniem strefy bramy)	600 W
Zużycie energii w trybie czuwania	4,5 W
Średnia dzienna liczba cykli pracy	20 cykli dziennie
Czas otwierania *	16 s do 90°
Automatyczne wykrywanie przeszkody	Zgodnie z normą EN 12 453 (Załącznik A)
Temperatura działania	od - 20°C do + 60°C
Osłona termiczna	Tak
Stopień ochrony	IP 55 dla podzespołów elektronicznych IP 44 dla napędów
Wbudowany odbiornik fal radiowych	Tak
Piloty zdalnego sterowania:	
• Częstotliwość radiowa	433,42 MHz
• Zasięg użytkowania	≈ 30 m
• Ilość ustawień pamięci	16
Możliwe podłączenia:	
• Wyjście pomarańczowego światła	Miganie, 24 V, 10 W
• Wyjście oświetlenia strefy, zacisk zasilany	maks. 500 W (przy 230 V~) maks. 24 V - 25 W (przy instalacji solarnej)
• Wyjście zasilania akcesoriów	24 Vdc / 200 mA
• Wejście zapasowego akumulatora	Tak (wyłącznie przy 230V)
• Wejście fotokomórek	Tak
• Wejście sterowania typu suchy styk	Tak
• Wbudowana antena	Tak

* Czas otwarcia może być różny, zależnie od parametrów bramy.

PL

Opis produktu

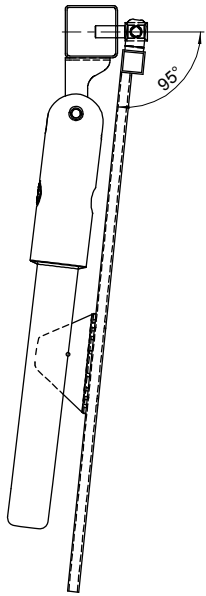
- **Wymiary i maksymalny ciężar skrzydeł**



	EASY WAY 201
P	200 kg
H	2,00 m
L	2,00 m

Szerokość każdego ze skrzydeł powinna zawierać się między 1 m a "L".

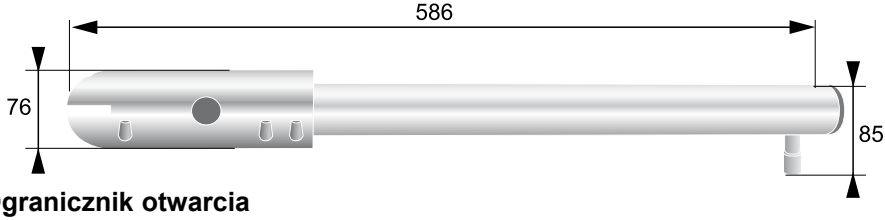
- **Maksymalny kąt otwarcia**
(dla zawiasów standardowych)



- **Maksymalny kąt otwarcia**
(dla zawiasów mocowanych z boku słupka)

- Kąt otwarcia bramy powinien się zawierać w przedziale 85-95 stopni.
- Kat otwarcia obu skrzydeł bramy powinien być taki sam.
- Kąt otwarcia musi zostać ustawiony za pomocą ograniczników przymocowanych do podłoża.
- Ograniczniki nie są elementem zestawu.

- **Wymiary (w mm)**



- **Ogranicznik otwarcia**

Silnik zatrzymuje się automatycznie na jego ograniczniku wewnętrznym.
Aby zatrzymać bramę wcześniej, należy ustawić ogranicznik na podłożu (nie dostarczony), aby zatrzymać skrzydła.

PL

Przygotowanie do montażu

■ Punkty do sprawdzenia przed wykonaniem instalacji

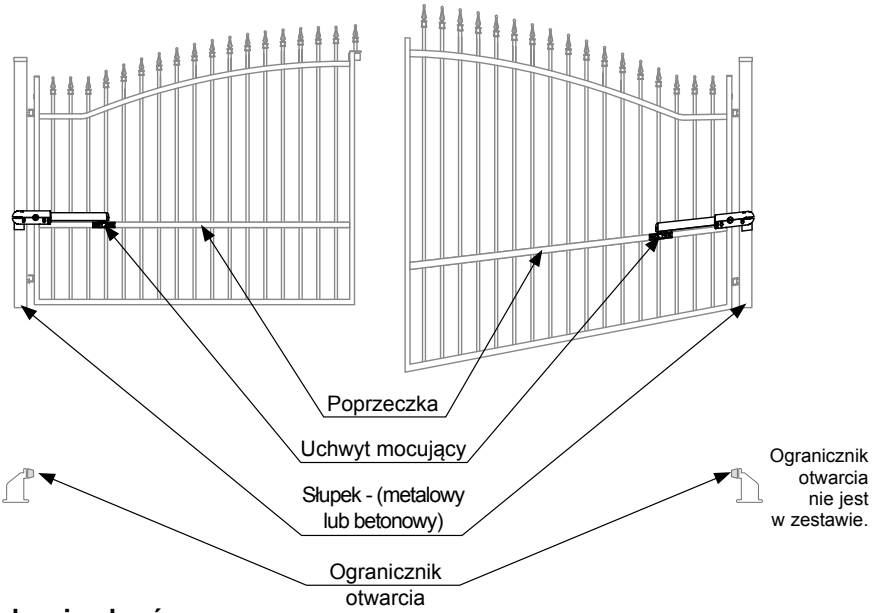
- **Kontrola bramy**

  Brama jest w dobrym stanie technicznym: otwiera się i zamyka bez użycia siły.

  Podczas całego cyklu przesuwania brama pozostaje w położeniu poziomym. Otwiera się do wewnątrz posesji.

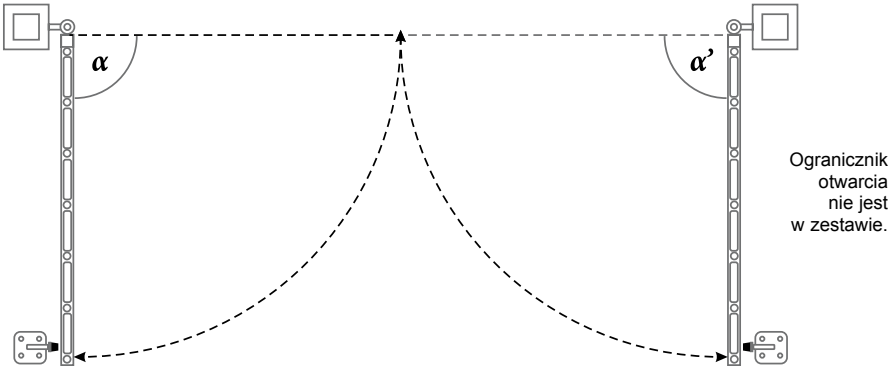
- **Typy bram - tylko ramy wykonane z metalu.**

  (Z zastrzeżeniem przestrzegania wymiarów montażowych podanych na stronie 7).



- **Sprawdzenie słupów**

  Słupy muszą mieć szerokość co najmniej 70 mm. W przeciwnym razie może okazać się konieczna przebudowa w celu zapewnienia prawidłowego osadzenia i zamocowania narożnika.

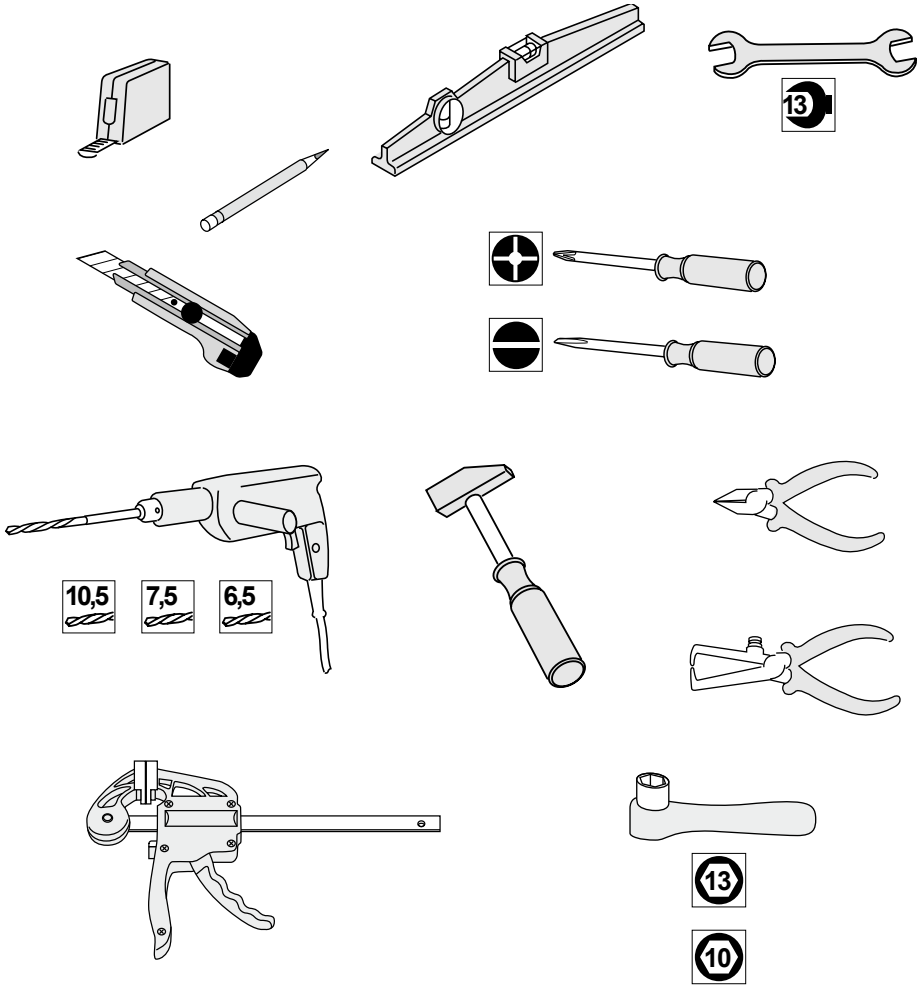


- Ustaw ograniczniki na żądanym kącie otwarcia bramy. Kąt powinien zawierać się w przedziale od 85-90°. Kąt otwarcia obu skrzydeł powinien być taki sam **α=α'.** Ogranicznik otwarcia nie jest w zestawie.

PL

Przygotowanie do montażu

- **Niezbędne narzędzia**



PL

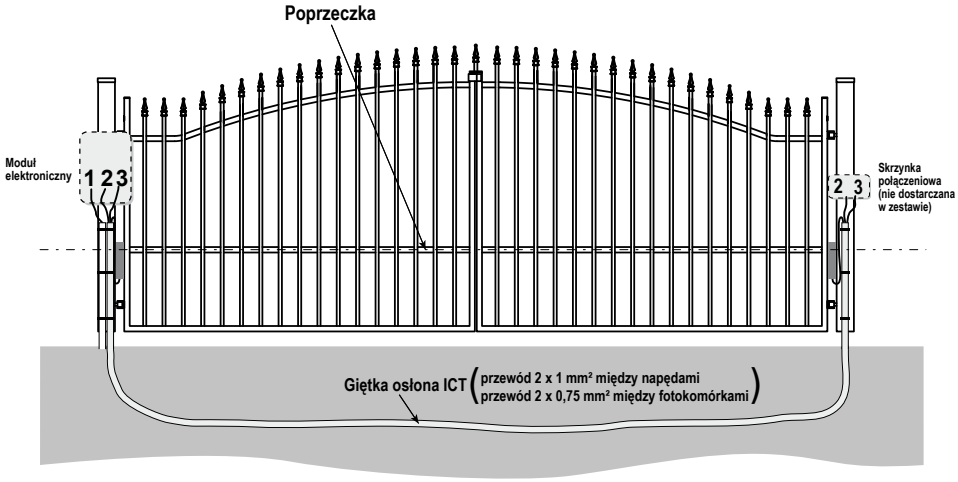
Przygotowanie do montażu

■ Wstępna instalacja elektryczna

W celu zamontowania napędu bramy należy:

- Doprowadzić zasilanie elektryczne 230 V do jednego ze słupów i jak najbliżej napędu.
- Połączyć słupy ze sobą przy pomocy przewodu 2 x 1 mm² niedostarczonego w zestawie.
  Zaopatrzyć się w osłonę Orange ICT Ø 25 mm do przewodów umieszczonych pod ziemią.
  Jeżeli przeprowadzenie przewodów pod ziemią między słupami nie jest możliwe, użyć przelotki, która wytrzyma przejazd pojazdów.

PL



1 Doprowadzenie zasilania: (3 x 1,5 mm²)

2 Połączenie 24 V między dwoma napędami: (2 x 1 mm²)

● Zasilanie z sieci elektrycznej

Aby zapewnić działanie mechanizmu otwierania bramy, należy podłączyć do niego zasilanie 230 V - 50 Hz.

Linia elektryczna musi być:

- Przeznaczona wyłącznie dla mechanizmu otwierania bramy.
- Zabezpieczona: – przy pomocy bezpiecznika lub samoczynnego wyłącznika 10 A,
  – przy pomocy wyłącznika różnicowo-prądowego (30 mA).
- Zamontowana zgodnie z normami bezpieczeństwa dotyczącymi instalacji elektrycznych, obowiązującymi w kraju użytkowania.

Należy zapewnić możliwość wielobiegunowego odłączania zasilania:

- przy użyciu przewodu zasilającego z wtyczką,
- albo przy pomocy wyłącznika umożliwiającego zachowanie odległości między stykami wynoszącej co najmniej 3 mm na każdym biegunie (zgodnie z normą EN 60335-1).

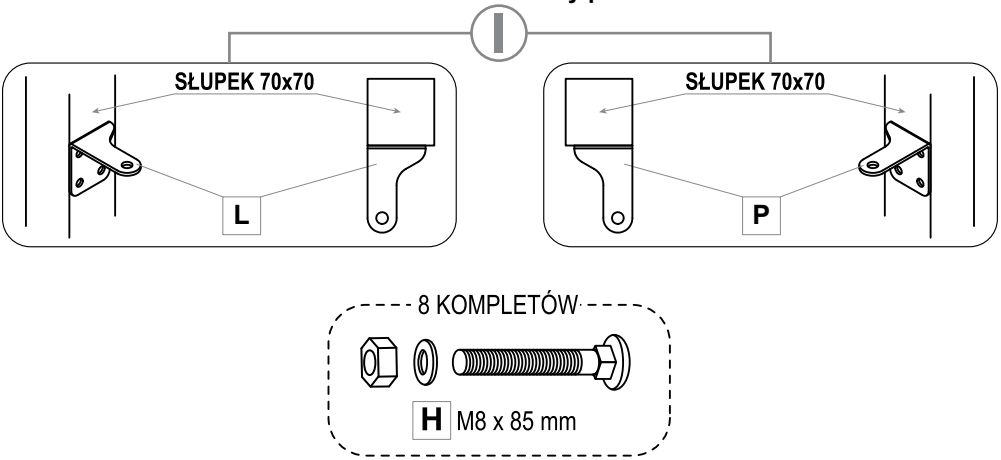
Zalecane jest zamontowanie odgromnika (maksymalne napięcie szczątkowe 2 kV).

Przygotowanie do montażu

■ Przygotowanie łączników

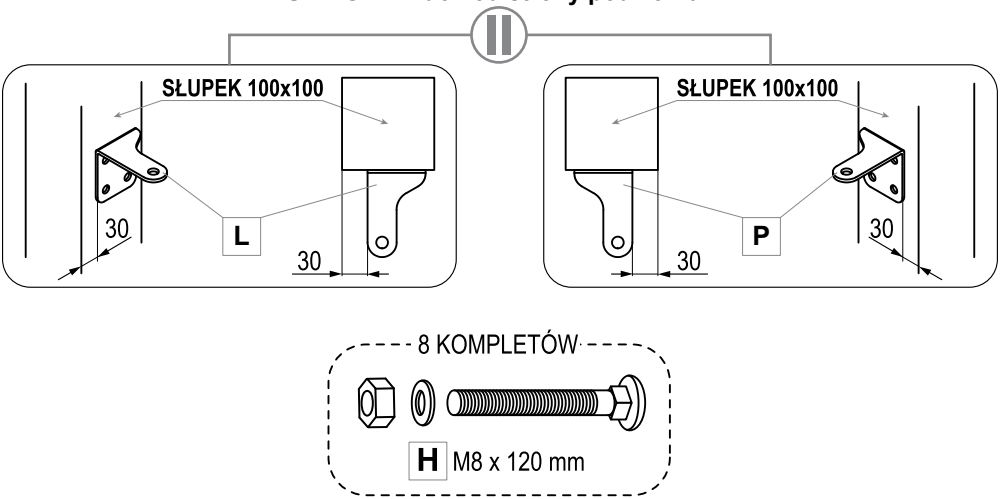
● **W przypadku (I) używamy śrub zamkowych M8 x 85 mm dołączonych do zestawu.**

UWAGA: Widok od strony podwórka !



● **W przypadku (II) przy słupkach stalowych 100 x100 mm należy zaopatrzyć się w 8 kompletów śrub zamkowych M8 x 120 mm.**

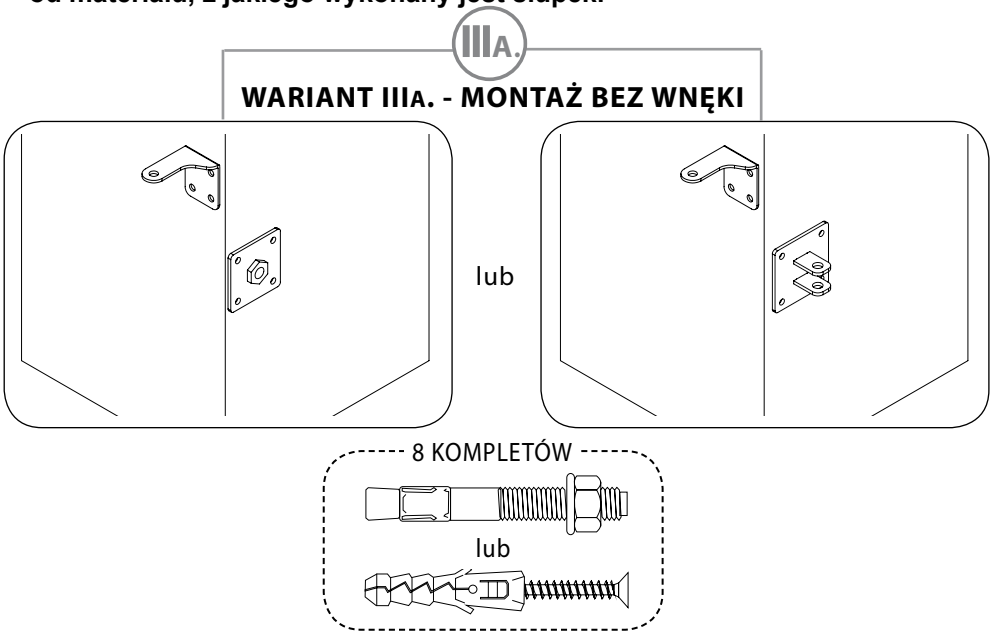
UWAGA: Widok od strony podwórka !

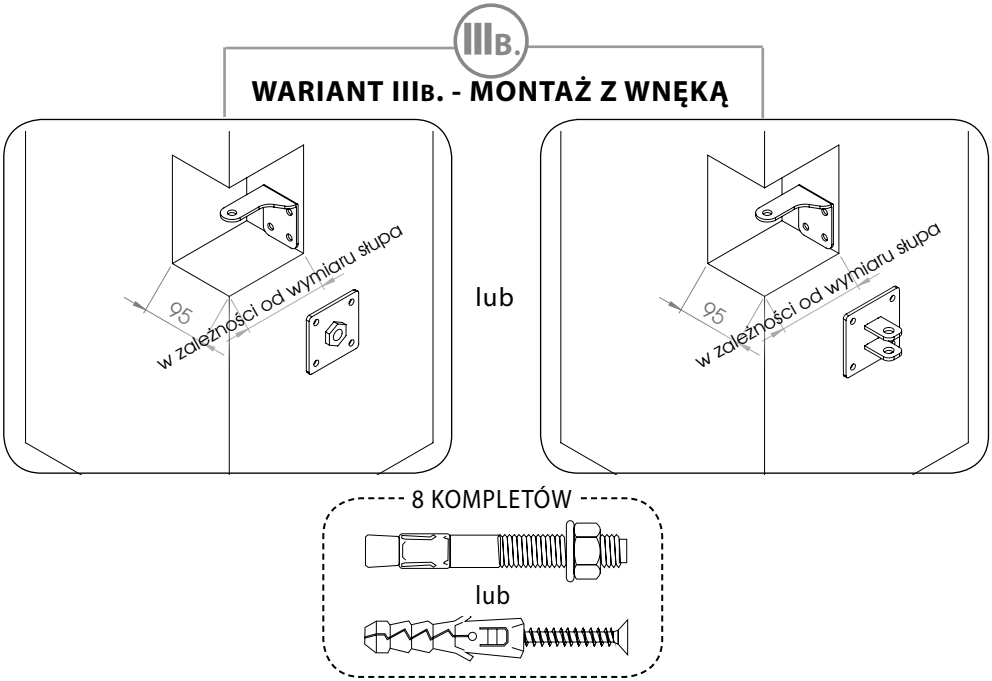


1 Montaż automatyki

- **W przypadku (III) przy słupkach betonowych należy zaopatrzyć się w 8 kompletów dybli stalowych lub kołków rozporowych w zależności od materiału, z jakiego wykonany jest słupek.**

PL

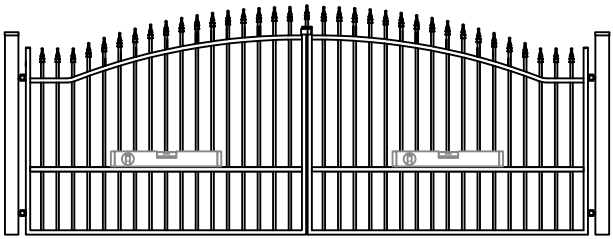




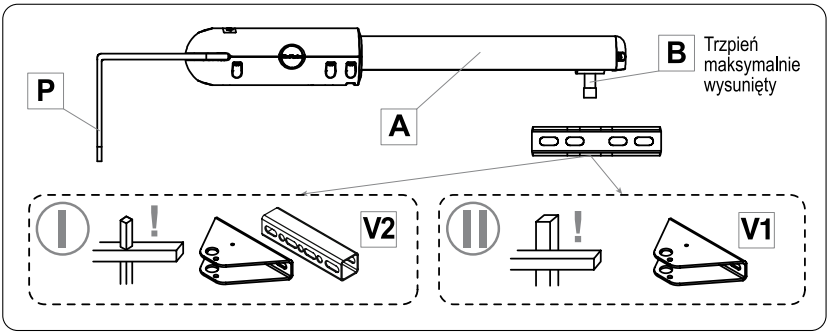
1 Montaż automatyki

Przygotowanie bramy

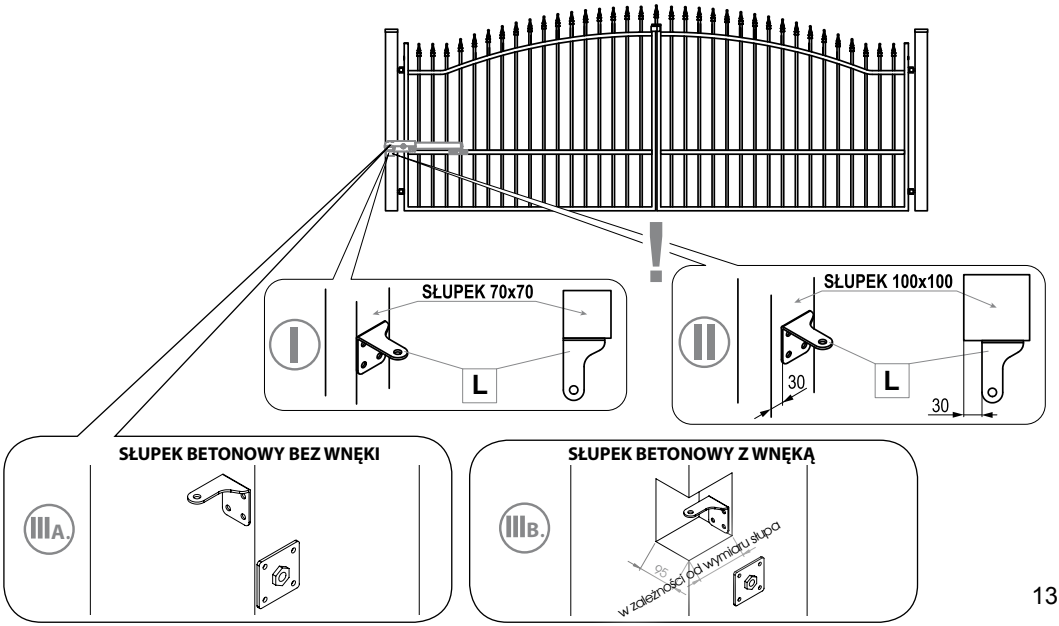
1 Ustawić skrzydła bramy w poziomie.



2 Ustalić położenie automatyki.



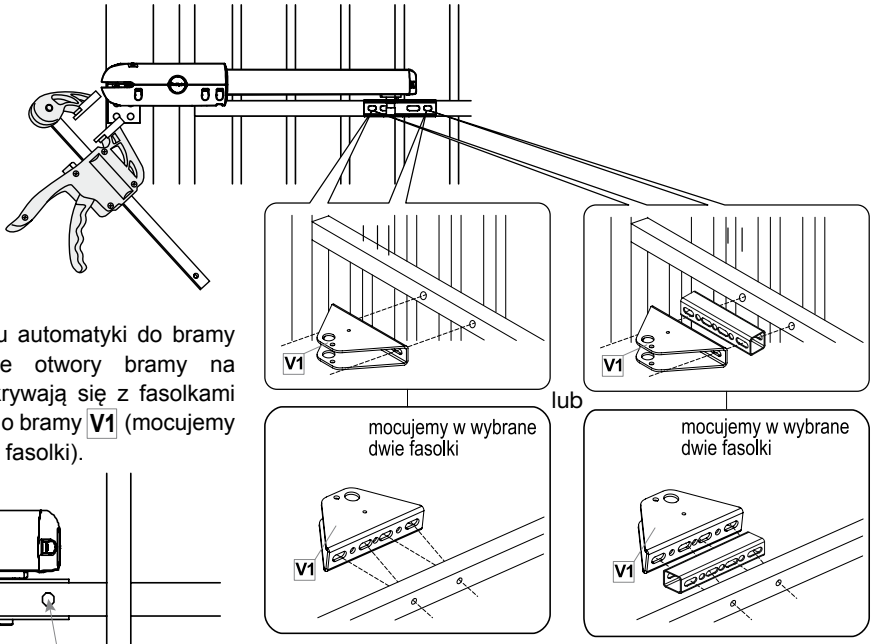
3 Przygotowany zestaw przyłożyć do wcześniej wypoziomowanej, zamkniętej bramy. Automatyka nie może obcierać o mocowanie do bramy.



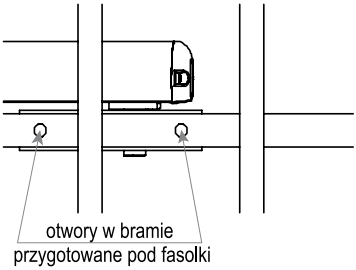
PL

Montaż automatyki

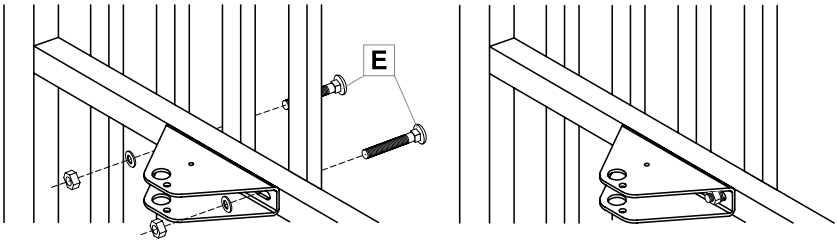
4 Przytrzymać położenie łączników **P** i **L** za pomocą zacisku.



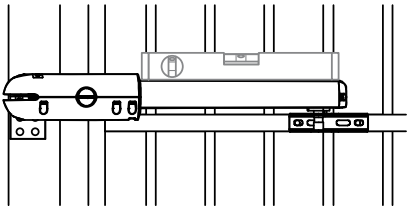
Przy przyłożeniu automatyki do bramy zobaczyć, które otwory bramy na poprzeczce pokrywają się z fasolkami na mocowaniu do bramy **V1** (mocujemy w wybrane dwie fasolki).



5 Przymocować mocowanie do bramy za pomocą śrub.
Mocowanie do bramy powinno być tak ustawione, aby można było jeszcze regulować poprzez delikatne przesunięcia (dokręcić śruby tak, aby poczuć delikatny opór).

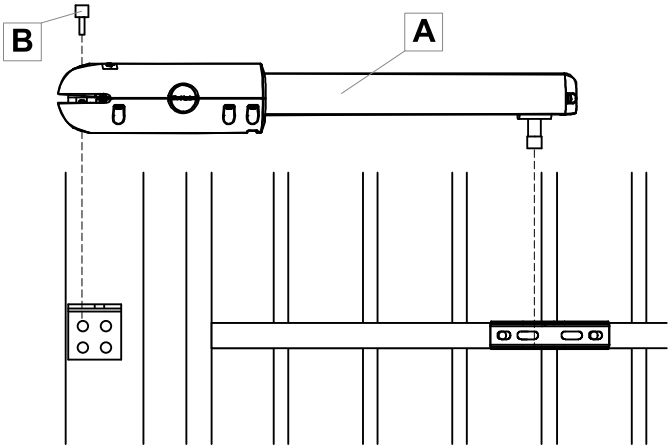


6 Następnie przy zamkniętej bramie przymocować łącznik do słupka.

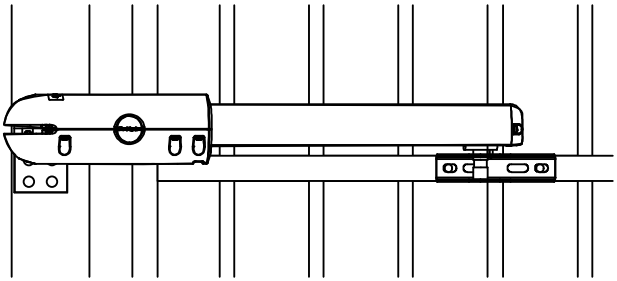


1 Montaż automatyki

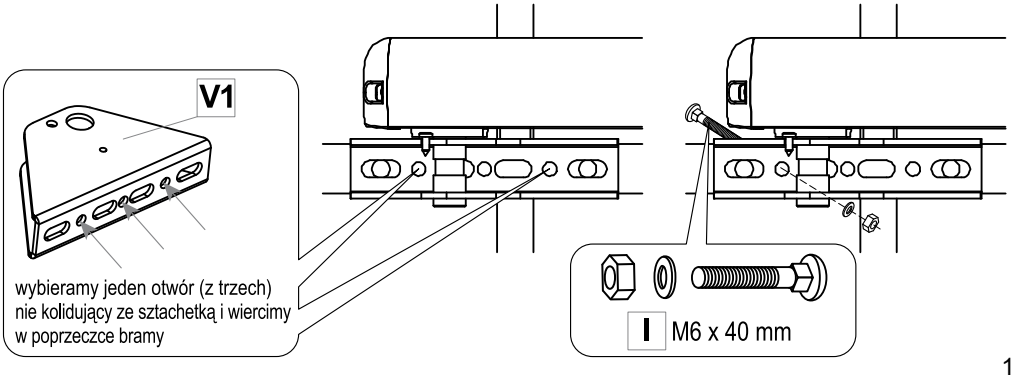
7 Założyć automat na odpowiednio zamontowane mocowania.



8 Sprawdzić jeszcze raz przykręcenie mocowania na bramie i o ile to konieczne jeszcze wyregulować.



9 Wyjąć automatykę. Wybrać jeden otwór na mocowaniu nie kolidujący ze sztachetką.
W jego miejscu przewiercić poprzeczkę bramy wiertłem **6,5** .
Następnie od strony ulicy rozwiercić wiertłem **7,5** .
Zamocować śrubę zamkową M6 x 40 mm.

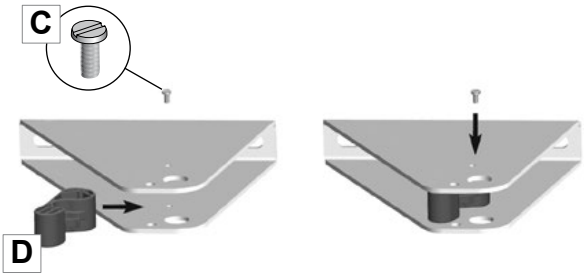


1 Montaż automatyki

☐ Montaż jarzma mocującego skrzydło **V1** lub **V2**.

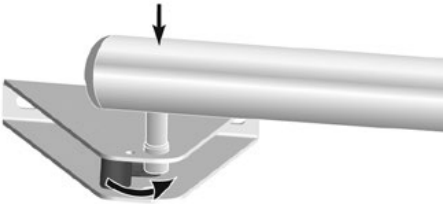
PL

11 Zamocować element odblokowujący **D** na jarzmie mocującym skrzydło **V1** lub **V2** przy pomocy śruby **C**.



⚠ **W celu prawidłowego wykorzystania elementu odblokowującego, należy zachować kierunek montażu podany na schemacie. Nie montować śruby od spodu.**

12 Zamontować jarzmo mocujące skrzydło **V1** lub **V2** na trzpieniu napędowym. Przypiąć element odblokowujący **D** na trzpieniu napędowym w celu zablokowania trzpienia.



13 Z montażem na drugim skrzydle bramy powtórzyć kroki **1** - **12**

2 Podłączenia elektryczne

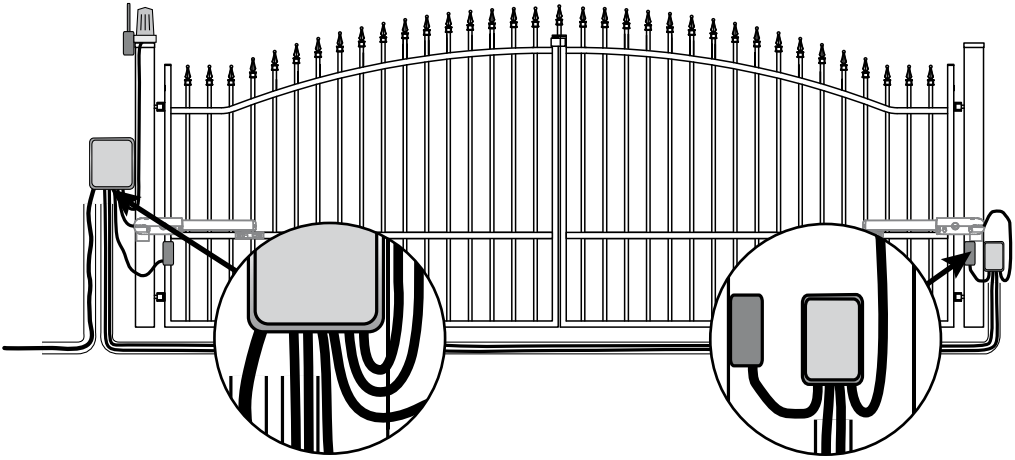
■ **Etapy:**

- ☐ Umiejscowienie skrzynki elektrycznej na słupie.
- ☐ Zamocowanie skrzynki elektrycznej na słupie.
- ☐ Podłączenie dwóch siłowników.
- ☐ Podłączenie anteny.
- ☐ Podłączenie do zasilania z sieci elektrycznej lub z instalacji solarnej.

PL

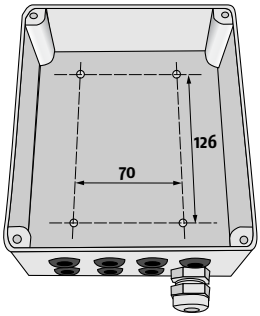
☐ Umiejscowienie skrzynki elektrycznej na słupie.

Skrzynkę należy zamontować od strony źródła zasilania elektrycznego.

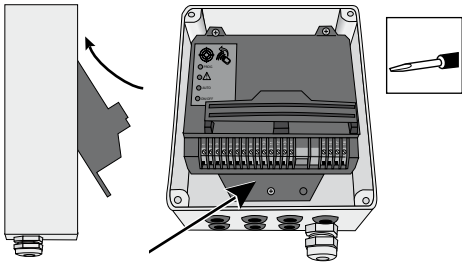


☐ Zamocowanie skrzynki elektrycznej na słupie.

1 Umieścić skrzynkę (najlepiej w odległości ponad jednego metra nad ziemią) przy słupie i użyć wzornika, aby przewiercić otwory mocujące:



2 Wsunąć osprzęt elektroniczny do skrzynki. Należy lekko docisnąć, aby prawidłowo umiejscowić elementy. Zamocować osprzęt przy pomocy śruby mocującej dostarczonej w zestawie:



Skrzynkę należy zamontować w położeniu z dławnicą skierowaną do dołu.
Przewody będą poprowadzone w dolnej części (jak pokazano na ilustracji).

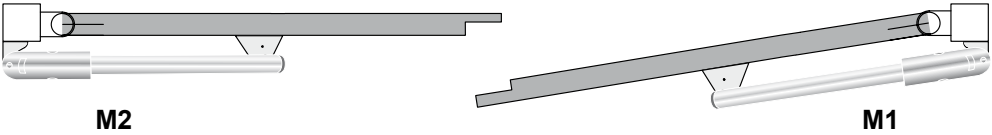
2 Podłączenia elektryczne

PL

☐ Podłączenie dwóch siłowników.

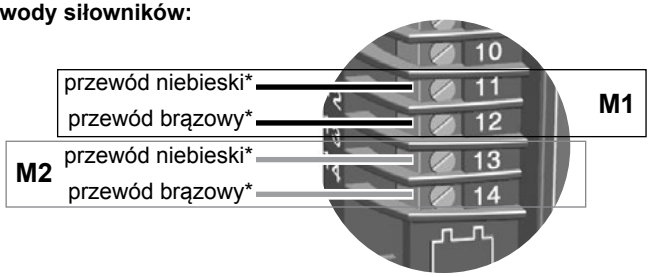
Połączenie między siłownikami i skrzynką elektryczną należy wykonać przed podłączeniem skrzynki elektrycznej do sieci.

Na słupie skrzydła otwierającego się jako pierwsze i zamykającego się jako ostatnie musi być zamontowany siłownik M1.



Siłownik M1 uruchamia prawe skrzydło, które otwiera się jako pierwsze i zamyka się jako ostatnie.

Przewody siłowników:



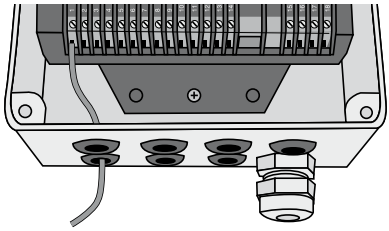
Siłownik M1 jest zawsze połączony z zaciskami 11 i 12.
Siłownik M2 jest zawsze połączony z zaciskami 13 i 14.

* Dokupione przewody mogą różnić się kolorami od przykładowych, podanych w instrukcji. Należy to uwzględnić przy montażu.

2 Podłączenia elektryczne

☐ Podłączenie anteny.

W celu zapewnienia optymalnego działania, zalecane jest wyprowadzenie przewodu anteny ze skrzynki przez przelotkę.



⚠ **Nigdy nie należy przycinać przewodu anteny.**

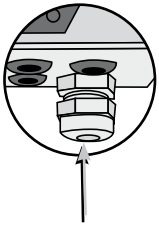
PL

☐ Podłączenie do zasilania z sieci elektrycznej lub z instalacji solarnej

W przypadku zasilania z instalacji solarnej, patrz strona 35.

⚠ **Ze względów bezpieczeństwa, czynności te należy wykonywać przy odłączonym zasilaniu.**

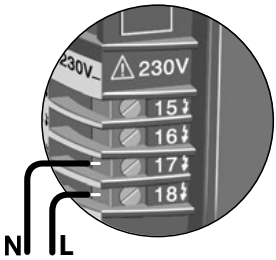
1 Wsunąć przewód do dławnicy.



2 Podłączyć przewód uziemiający.

Przewód uziemiający (zielony/żółty) będzie potrzebny w przypadku niektórych akcesoriów (oświetlenie 230 V Klasa I).

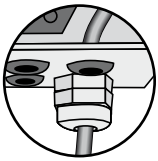
3 Podłączyć fazę i punkt zerowy. Sprawdzić, czy przewody są prawidłowo zablokowane, pociągając je.



⚠ **Należy koniecznie przestrzegać zaleceń dotyczących kolorów przewodów.**

Przewód niebieski	Neutralny
Przewód czerwony/ brązowy/czarny	Faza
Przewód zielony/żółty	Uziemienie

4 Zacisnąć dławnicę. Sprawdzić, czy przewód jest prawidłowo zablokowany, pociągając za niego.



3 Ustawienie parametrów

PL

■ **Etapy:**

- ☐ Objaśnienie symboli.
- ☐ Programowanie pilotów zdalnego sterowania.
- ☐ Przyuczenie toru przesuwu skrzydeł.
- ☐ Regulacja trybu automatycznego.
- ☐ Przełączenie z trybu automatycznego na tryb sekwencyjny.
- ☐ Zatwierdzenie ustawień.

☐ Objaśnienie symboli.

Dłuższe wciśnięcie powyżej 0,5 sekundy	↓	**Kontrolka miga**	◐
Krótkie wciśnięcie poniżej 0,5 sekundy	↑	**Kontrolka świeci się**	○

☐ Programowanie pilotów zdalnego sterowania.

Przed rozpoczęciem wprowadzania parametrów instalacji, należy sprawdzić, czy kontrolki ON/OFF i PROG świecą się, a kontrolka DANGER ⚠ (NIEBEZPIECZEŃSTWO) jest zgaszona.
Wykonać kolejne czynności:

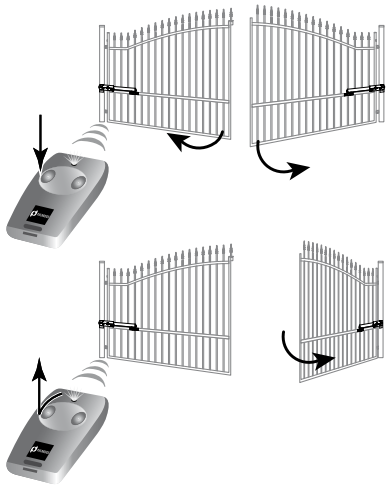
● Działanie pilotów zdalnego sterowania

Działaniem napędu można sterować przy pomocy jednego lub kilku pilotów.
Czynności opisane poniżej należy wykonać tyle razy, ile jest pilotów do zaprogramowania.

Napęd zapewnia 2 tryby działania:

Tylko otwarcie całkowite
Całkowite otwarcie 2 skrzydeł poprzez krótkie lub dłuższe wciśnięcie przycisku pilota.

Otwarcie umożliwiające przejście pieszego lub otwarcie całkowite
Otwarcie tylko jednego skrzydła, poprzez krótkie wciśnięcie przycisku pilota, aby umożliwić przejście pieszego.
Otwarcie całkowite 2 skrzydeł, poprzez dłuższe wciśnięcie przycisku pilota.

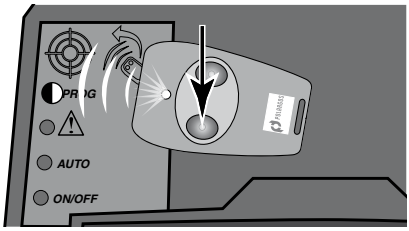


Ustawienie parametrów

- **Programowanie pilotów zdalnego sterowania tylko do otwarcia całkowitego:**

  Wybrać przycisk pilota, który będzie służył do sterowania bramą.

  Umieścić pilota w miejscu zaznaczonym na obudowie:

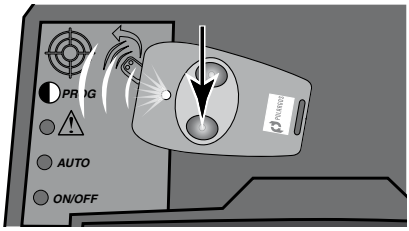


1. Przytrzymać przycisk programowania wciśnięty do momentu, aż kontrolka **PROG** zacznie powoli migać (kontrolka DANGER (NIEBEZPIECZEŃSTWO) ⚠ będzie się świecić podczas wciskania przycisku).
2. Zwolnić przycisk: został on zapamiętany.

- **Programowanie pilotów zdalnego sterowania do otwarcia umożliwiającego przejście pieszego lub otwarcia całkowitego:**

  Wybrać przycisk pilota, który będzie służył do sterowania bramą.

  Umieścić pilota w miejscu zaznaczonym na obudowie:



1. Przytrzymać przycisk programowania wciśnięty do momentu, aż kontrolka **PROG** zacznie powoli migać (kontrolka DANGER (NIEBEZPIECZEŃSTWO) ⚠ będzie się świecić podczas wciskania przycisku).
2. Zwolnić przycisk.
3. Wcisnąć ponownie (przed upływem 10 sekund) przycisk programowania, przytrzymując do momentu, aż kontrolka **PROG** zacznie powoli migać (kontrolka DANGER (NIEBEZPIECZEŃSTWO) ⚠ będzie się świecić podczas wciskania przycisku).
4. Zwolnić przycisk: został on zapamiętany.

> ⚠ **Pod koniec cyklu programowania, świecą się tylko kontrolki PROG i ON/OFF, układ elektroniczny natomiast czeka na zapamiętanie toru przesuwania skrzydeł.**

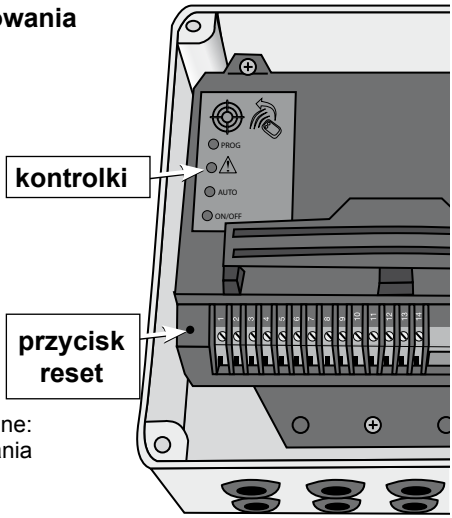
- Zmiana trybu działania zaprogramowanych pilotów zdalnego sterowania:

  W celu przełączenia pilota z trybu **"tylko otwarcie całkowite"** na tryb **"otwarcie umożliwiające przejście pieszego lub otwarcie całkowite"**, wystarczy wykonać czynności opisane powyżej w punkcie **"Programowanie pilotów zdalnego sterowania do otwarcia umożliwiającego przejście pieszego lub otwarcia całkowitego"**. Ostatnie ustawienia zastąpią poprzednio zaprogramowany tryb.

  W celu przełączenia pilota z trybu **"otwarcie umożliwiające przejście pieszego lub otwarcie całkowite"** na tryb **"tylko otwarcie całkowite"**, wystarczy wykonać czynności opisane powyżej w punkcie **"Programowanie pilotów zdalnego sterowania tylko do otwarcia całkowitego"**. Ostatnie ustawienia zastąpią poprzednio zaprogramowany tryb.

Ustawienie parametrów

● Wykasowanie pilotów zdalnego sterowania



1 • Wcisnąć i przytrzymać przez 7 sekund przycisk zerowania (reset).
> Gdy przycisk jest wciśnięty, zapalają się cztery kontrolki.

2 • Zwolnić przycisk reset.
> Cztery kontrolki gasną na 2 sekundy
> Kontrolka ON/OFF zapala się ponownie.
> Kontrolka PROG zapala się ponownie.

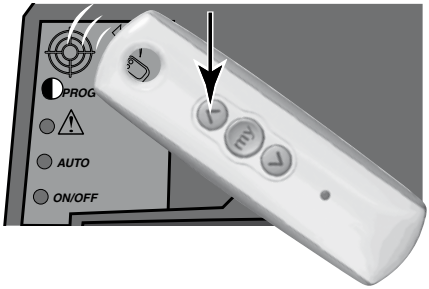
Wszystkie zapisane ustawienia zostają wykasowane: zapisane piloty zdalnego sterowania, tor przesuwania bramy, tryb działania itd.

● Późniejsze dodawanie pilotów zdalnego sterowania

Wykonać ponownie czynności opisane w punkcie **"Programowanie pilotów zdalnego sterowania"** (patrz informacje obok).

● Dodanie pilotów "z 3 przyciskami"

Umieścić pilota w miejscu zaznaczonym na obudowie:



1 Przytrzymać przycisk Góra lub Dół wciśnięty do momentu, aż kontrolka **PROG** zacznie powoli migać (kontrolka DANGER (NIEBEZPIECZEŃSTWO) ⚠ będzie się świecić podczas wciskania przycisku).

2 Zwolnić przycisk: pilot został zaprogramowany.

⚠ **Zaprogramowanie więcej niż 16 nadajników jest niemożliwe. Należy wykasować wszystkie piloty (patrz informacje powyżej) i rozpocząć ponownie programowanie.**

⚠ **Każde zaprogramowanie nowego pilota zdalnego sterowania powoduje anulowanie poprzedniego ustawienia toru przesuwania bramy. Należy ponownie rozpocząć "Przyuczenie toru przesuwania skrzydeł"** (patrz strona 23).

3 Ustawienie parametrów

☐ Przyuczenie toru przesuwania skrzydeł.

Układ elektroniczny programuje automatycznie:

- Moc siłowników niezbędną, aby zapewnić sterowanie bramą w zwykłym trybie.
  Zapisanie tej informacji umożliwia wykrycie wszelkich nieprawidłowości w działaniu napędu.
- Tory przesuwania bramy w celu całkowitego otwarcia i zamknięcia skrzydeł oraz położenie ograniczników.

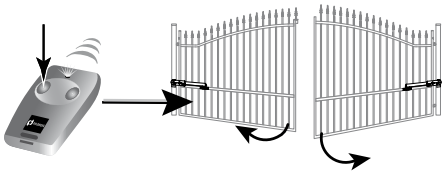
Aby rozpocząć procedurę programowania, **należy zamknąć skrzydła**, ustawić się w zwykłej odległości od bramy i wykonać czynności przewidziane w kolejnych etapach:

PL

1
- Wcisnąć dłużej przycisk pilota.

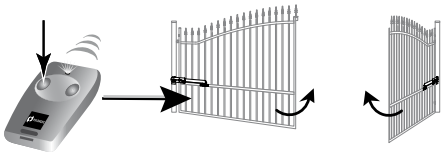
> Po kilku sekundach brama otwiera się z niewielką prędkością.

* Jeżeli brama nie otworzy się prawidłowo, sprawdzić przewody siłowników w sposób podany na stronie 18.



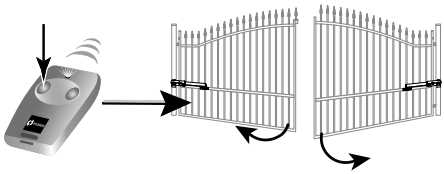
2
- Po otwarciu bramy, wcisnąć ponownie dłużej przycisk pilota.

> Brama zamyka się, jedno skrzydło po drugim.



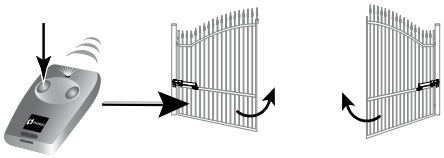
3
- Wcisnąć ponownie ten sam przycisk.

> Brama otwiera się, nadal z małą prędkością.



4
- Wcisnąć przycisk ostatni raz.

> Oba skrzydła zamykają się prawie jednocześnie.



⚠ **Po zakończeniu tych 4 etapów kontrolka PROG gaśnie, co oznacza zakończenie procedury programowania toru przesuwania bramy.**
Cykl musi być kompletny (2 całkowite i nieprzerwane otwarcia/zamknięcia). W przypadku jego przerwania procedura zostanie wstrzymana i wznowiona przy następnym otwieraniu.

3 Ustawienie parametrów

PL

● Sprawdzenie prawidłowości ustawień

1. Wcisnąć dłużej przycisk pilota.
2. Wcisnąć ponownie przycisk, aby 2 skrzydła zatrzymały się w połowie toru przesuwania.
3. Odłączyć zasilanie na co najmniej 5 sekund.
4. Ponownie podłączyć zasilanie.
5. Wcisnąć jeszcze raz dłużej przycisk pilota.

Skrzydła MUSZĄ przesuwać się zgodnie z kierunkiem otwierania.

Jeżeli brama nie otwiera się prawidłowo:

- Skrzydło uruchamiane jako pierwsze (sterowane przez M1) przesuwa się w kierunku zamykania ► zamienić miejscami przewody w napędzie M1.
- Skrzydło uruchamiane jako drugie (sterowane przez M2) przesuwa się w kierunku zamykania ► zamienić miejscami przewody w napędzie M2.

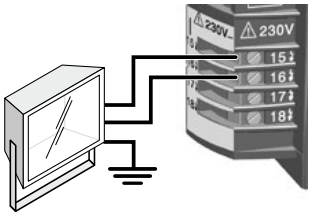
Po wykonaniu zamiany przewodów jednego lub dwóch napędów, należy ponownie rozpocząć procedurę przyuczenia toru przesuwania skrzydeł.
W tym celu należy rozpocząć ponownie programowanie pilota zdalnego sterowania (patrz strona 22).

☐ Regulacja trybu automatycznego.

● Środki ostrożności

Aby zapewnić działanie bramy w trybie automatycznym, zgodnie z normą EN 12 453 konieczne jest zamontowanie następujących akcesoriów, do których podłączenia napęd EASY WAY 201 jest przystosowany:

- zestaw fotokomórek (patrz opis i przewody na stronie 29),
- pomarańczowe światło (patrz opis i przewody na stronie 30),
- światło oświetlające strefę bramy.



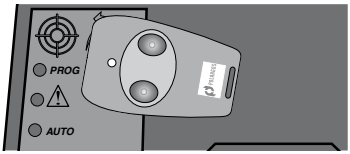
W przypadku zasilania z instalacji solarnej, patrz strona 35.

● Tryb automatyczny

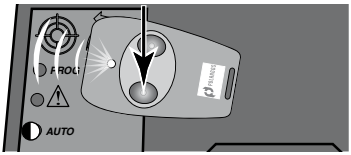
Po otwarciu, brama zamyka się automatycznie po upływie wstępnie określonego czasu (⏲).

Tryb automatyczny będzie aktywny po podłączeniu przewodów fotokomórek i wykonaniu poniższej regulacji:

1. • Umieścić pilota w miejscu zaznaczonym na obudowie napędu.
   > Kontrolka **AUTO** jest zgaszona.

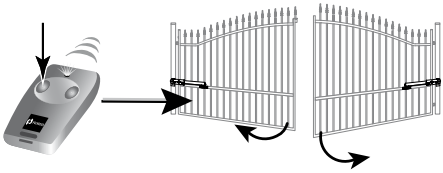


2. • Wcisnąć dłużej (> 5 s) przycisk pilota, przytrzymując do momentu, aż kontrolka **AUTO** zaświeci się. Zwolnić przycisk.
   > Kontrolka **AUTO** miga.

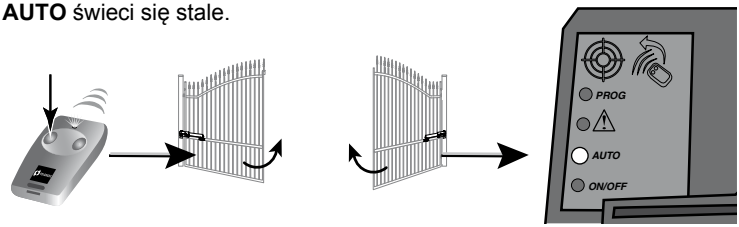


3 Ustawienie parametrów

3 • Uruchomić otwieranie (ze zwykłej odległości) przy pomocy pilota zdalnego sterowania.
> Brama otwiera się z prędkością nominalną.



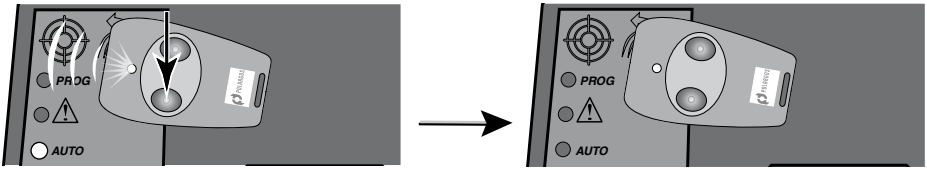
4 Po całkowitym otwarciu bramy:
- Odczekać żądany okres czasu.
- Uruchomić zamykanie poprzez ponowne wciśnięcie (krótsze lub dłuższe) przycisku pilota.
> Oba skrzydła zamykają się prawie jednocześnie.
> Kontrolka **AUTO** świeci się stale.



Tryb automatyczny jest teraz aktywny.

☐ Przełączenie z trybu automatycznego na tryb sekwencyjny

Aby wrócić do trybu sekwencyjnego (kontrolka AUTO świeci się):
• Umieścić pilota w miejscu zaznaczonym na obudowie:
• Wciskać przycisk nadajnika do momentu, aż kontrolka AUTO zgaśnie.
> Tryb sekwencyjny jest aktywny.



PL

Użytkowanie

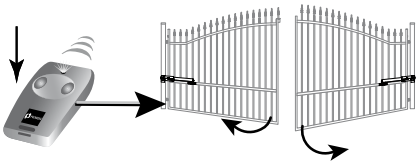
■ Działanie w trybie sekwencyjnym

● Działanie trybu całkowitego otwarcia

- Wcisnąć dłużej przycisk pilota.

> Oba skrzydła powinny się otworzyć.

Ponowne wciśnięcie (krótkie lub dłuższe) przycisku powoduje zamknięcie skrzydeł.

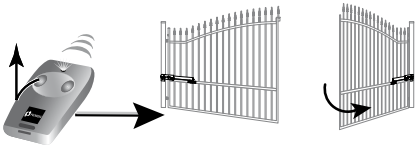


● Działanie trybu otwarcia umożliwiającego przejście pieszego (jeśli jest aprogramowany)

- Wcisnąć krótko przycisk pilota.

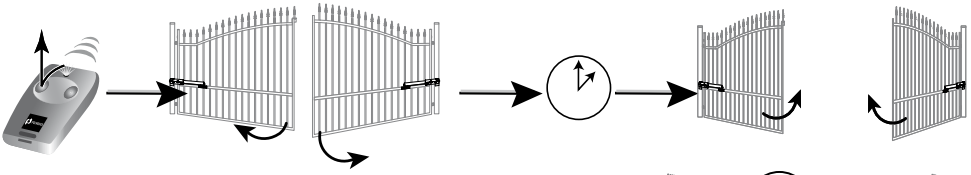
> Powinno otworzyć się tylko jedno skrzydło.

Ponowne wciśnięcie (krótkie lub dłuższe) przycisku powoduje zamknięcie skrzydła. W trybie furtki automat pracuje głośniej niż w trybie bramy. Szum i wibracja w tym wypadku jest normalnym zjawiskiem.

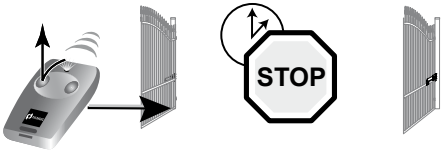


■ Działanie w trybie automatycznym

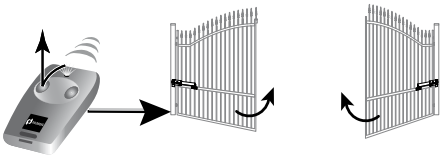
Podczas działania trybu automatycznego wciśnięcie przycisku pilota zdalnego sterowania powoduje otwarcie bramy. Zamknięcie następuje automatycznie po upływie czasu wstępnie ustawionego przez użytkownika.



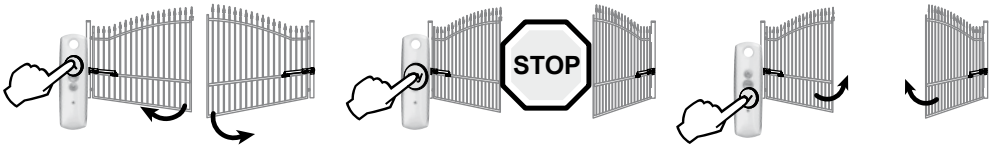
Możliwe jest utrzymanie bramy w położeniu otwartym poprzez krótkie wciśnięcie przycisku pilota w określonym czasie.



Ponowne wciśnięcie przycisku pilota powoduje zamknięcie bramy.



■ Działanie pilotów lub nadajników zdalnego sterowania z 3 przyciskami



Otwieranie przez naciśnięcie przycisku Góra.

Zatrzymanie przez naciśnięcie środkowego przycisku.

Zamykanie przez naciśnięcie przycisku Dół.

Piloty zdalnego sterowania lub nadajniki z 3 przyciskami nie służą do otwierania umożliwiającego przejście pieszego.

Użytkowanie

■ Działanie oświetlenia

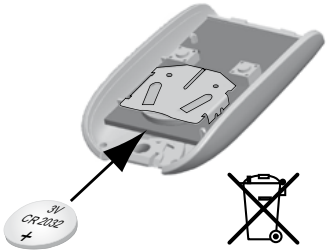
Oświetlenie strefy zapala się za każdym razem, gdy uruchamiany jest napęd. Gaśnie ono automatycznie po upływie dwóch minut od zakończenia ruchu bramy w przypadku zasilania z sieci elektrycznej i po upływie 30 sekund w przypadku zasilania z instalacji solarnej.

■ Wymiana baterii

• Wysunąć zatrzask pilota, podnieść obudowę.
• Wyjąć baterię przy pomocy śrubokręta i wymienić ją (3V CR 2430 lub 3V CR 2032).

Okres trwałości baterii wynosi zwykle 2 lata.

Zużyte baterie należy zwrócić do dystrybutora lub przekazać do odpadów.



PL

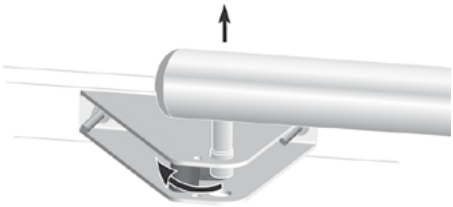
■ Użytkowanie pilota zdalnego sterowania

W przypadku pojazdu wyposażonego w klimatyzację i metalizowaną przednią szybę, należy skierować pilota na czarny pasek znajdujący się na przedniej szybie lub na szybę boczną.

■ Zaczepienie / odczepienie siłownika

⚠ Ze względów bezpieczeństwa, czynności te należy wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Nawet w przypadku przerwy w dostawie prądu, w każdej chwili może nastąpić przywrócenie zasilania.

1 W przypadku przerwy w dostawie prądu, bramę można otworzyć:
- przy użyciu zapasowego akumulatora, patrz strona 31;
- odczepiając mechanicznie siłownik. Odblokować trzpień napędowy, obracając element odblokowujący. Pociągnąć siłownik do góry, aby wysunąć trzpień napędowy z uchwytu mocującego skrzydło.



2 W celu bezpiecznego zaczepienia siłownika, zablokować element odblokowujący w położeniu blokady przy pomocy kłódki nie dostarczanej w zestawie.

Pomoc w usuwaniu usterek

EASY WAY 201 nie reaguje na działanie pilota zdalnego sterowania

- **Kontrolka ON/OFF nie zapala się po podłączeniu zasilania.**
  - ► Sprawdzić zasilanie sieciowe.
  - ► Sprawdzić przewód zasilający.
  - ► Sprawdzić bezpiecznik.

- **Kontrolka DANGER (NIEBEZPIECZEŃSTWO) ⚠ świeci się stale.**
  Ten sygnał oznacza usterkę fotokomórek.
  - ► Sprawdzić ustawienie fotokomórek.
  - ► Sprawdzić zasilanie fotokomórek.
  - ► Sprawdzić obecność fotokomórek w trybie automatycznym.
  - ► Sprawdzić, czy napięcie lampy jest zgodne z zasilaniem (230V lub 24V z instalacji solarnej).

- **Kontrolka ON/OFF miga powoli.**
  - ► Nieprawidłowa moc: skontaktować się z serwisem.
  - ► Zbyt duże obciążenie: zbyt silny wiatr lub zbyt ciężka brama.

- **Kontrolka ON/OFF miga szybko.**
  - ► Przegrzanie siłownika: zaczekać na jego ostygnięcie.
  - ► Zwarcie na wyjściu (wyjściach) napędu (napędów): skontaktować się z serwisem.

- **Siłowniki M1 i M2 nie zostają uruchomione lub kierunek ich działania jest nieprawidłowy.**
  - ► Sprawdzić podłączenie do układu elektronicznego.
  - ► Sprawdzić przedłużacz między dwoma siłownikami.
  - ► Sprawdzić przewody siłowników, w razie potrzeby przełączyć (patrz strona 18).

- **Zasięg działania pilota zdalnego sterowania jest ograniczony.**
  - ► Sprawdzić przewód anteny.
  - ► Sprawdzić baterię nadajnika.
  - ► Występowanie zakłóceń w otoczeniu (słup elektryczny, mur zbrojony itd.).
  - ► Konieczna jest antena zewnętrzna.

- **Po zamknięciu, brama otwiera się samoczynnie.**
  - ► Odsunąć nieco uchwyt mocujący skrzydło, w kierunku przeciwnym do zawiasów, przy użyciu podłużnych otworów.

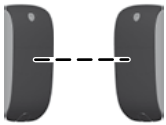
- **Po otwarciu, brama zamyka się samoczynnie.**
  - ► Sprawdzić przewody siłowników (patrz strona 18).

Inne problemy

Inne problemy lub pytania dotyczące EASY WAY 201, mogą być zgłaszane u naszych konsultantów dostępnych pod numerem serwisu dla klientów 6 dni / 7:
Hot-line: 0 801 377 199*

*opłata jak za połączenie lokalne

■ Fotokomórki

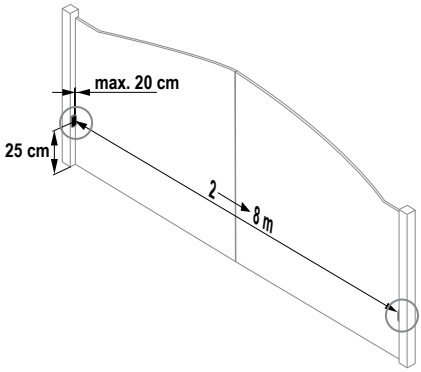


Fotokomórki umożliwiają zatrzymanie lub zmianę kierunku przesuwania się bramy w przypadku wykrycia przeszkody.

Możliwe jest zamontowanie zestawu fotokomórek. W skład każdego zestawu fotokomórek wchodzi:
• fotokomórka nadawcza (TX),
• fotokomórka odbiorcza (RX).

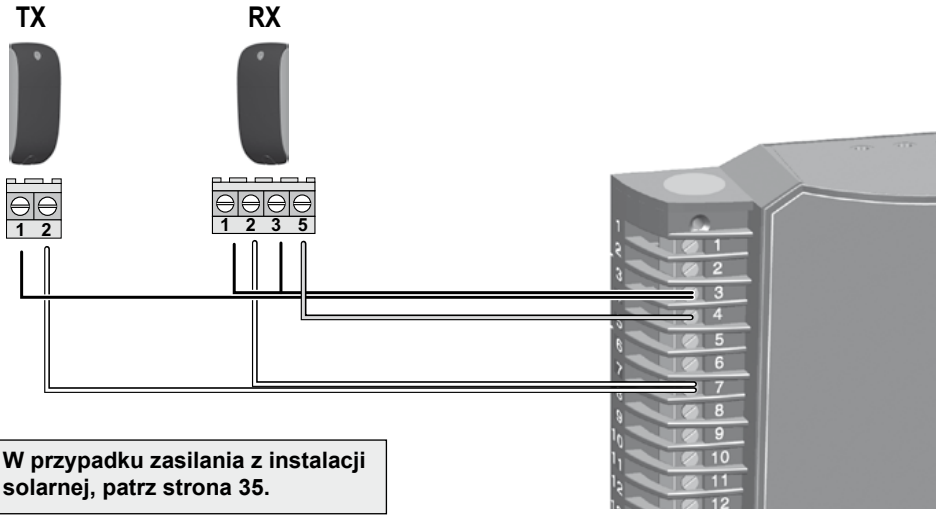
● Umiejscowienie fotokomórek

Aby ułatwić montaż przewodów, umieścić fotokomórką odbiorczą na słupie, na którym znajduje się napęd wyposażony w układ elektroniczny.



⚠ **Przed podłączeniem fotokomórek usunąć przewód (zworę) znajdujący się między zaciskami 3 i 4 modułu elektronicznego.**

● Schemat przewodów dla zestawu fotokomórek



W przypadku zasilania z instalacji solarnej, patrz strona 35.

⚠ **Aby zapewnić lepsze działanie fotokomórek, należy założyć ich osłonę.**

● Zasada bezpieczeństwa

Działanie fotokomórek należy kontrolować co 6 miesięcy. W tym celu, podczas zamykania bramy, należy zasłonić ręką jedną fotokomórkę. **Zamykanie powinno zostać przerwane.**

Akcesoria - Opis i podłączenia

■ Zapasowy akumulator

Akcesoria niekompatybilne z zasilaniem z instalacji solarnej.

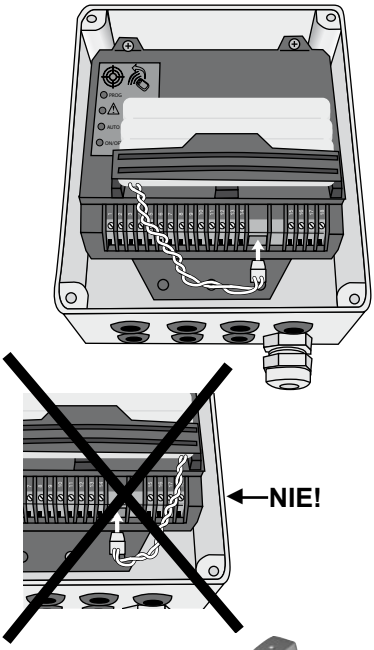
Zapasowy akumulator zapewnia działanie bramy z małą prędkością w przypadku usterki elektrycznej.

Akumulator jest wbudowany w moduł elektroniczny napędu i bezpośrednio z nim połączony.

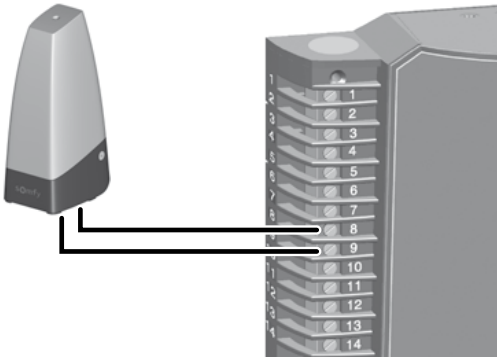
⚠ Uwaga: nie umieszczać przewodu akumulatora nad źródłem zasilania elektrycznego.

- Czas działania: 10 cykli w trybie ciągłym, albo 24 godziny, jeśli brama jest w dobrym stanie technicznym.
- Optymalny czas ładowania akumulatora przed użyciem: 48 godzin.
- Trwałość akumulatora: 3 lata.

W celu zapewnienia optymalnej trwałości akumulatora, 3 razy w roku należy odłączyć zasilanie elektryczne bramy, aby umożliwić jej zasilanie z akumulatora w trakcie kilku cykli działania.



■ Pomarańczowe światło



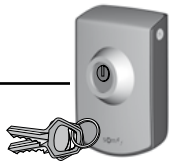
Pomarańczowe światło informuje o uruchomieniu napędu.

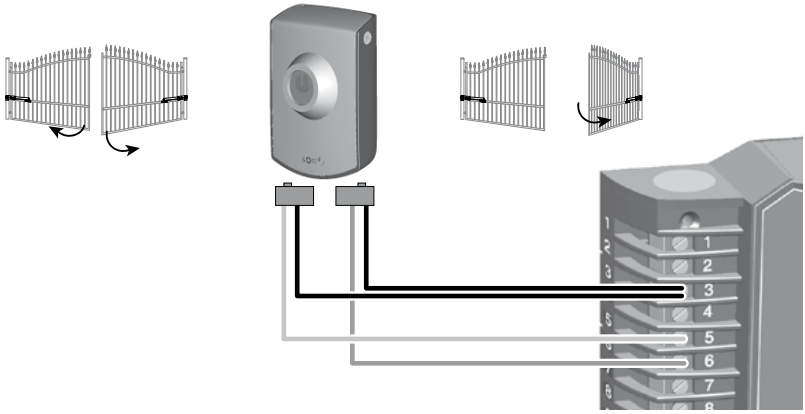
Zaczyna migać na 2 sekundy, zanim brama zacznie się poruszać.

Akcesoria - Opis i podłączenia

PL

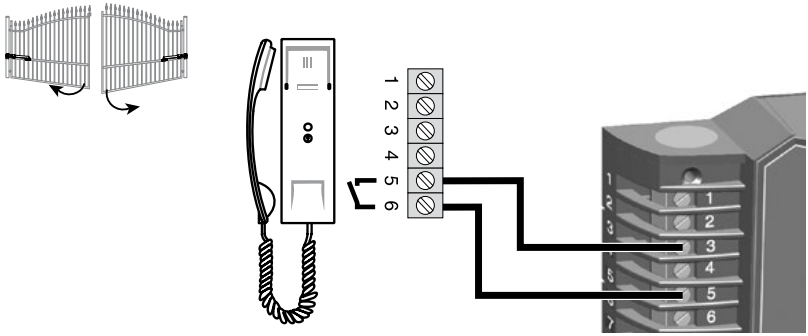
■ Przełącznik kluczowy





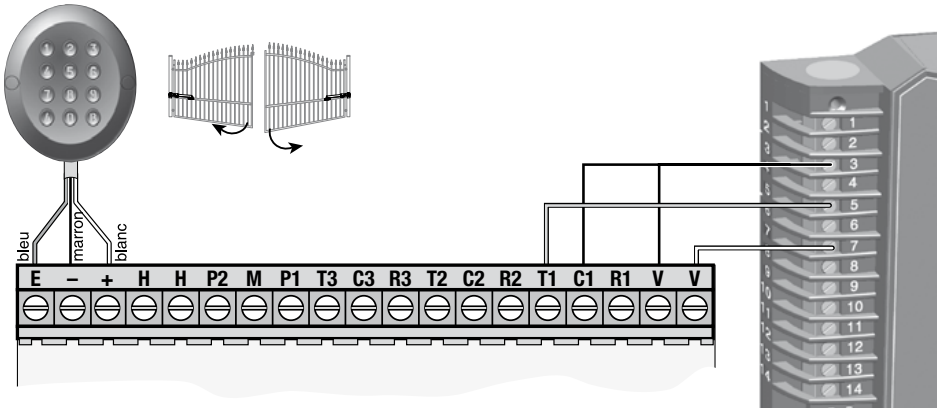
■ Domofon

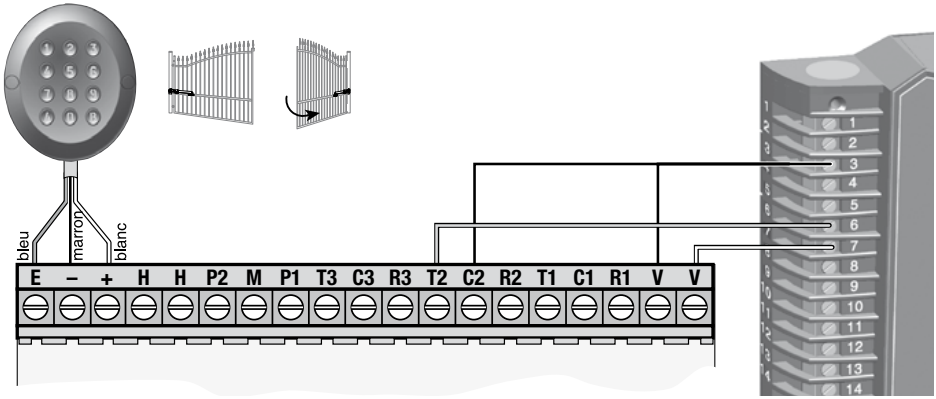
Akcesoria niekompatybilne z zasilaniem z instalacji solarnej.



■ Przewodowy panel z kodem

Akcesoria niekompatybilne z zasilaniem z instalacji solarnej.





Akcesoria - Opis i podłączenia

PL

■ **Radiowy wyłącznik naścienny**

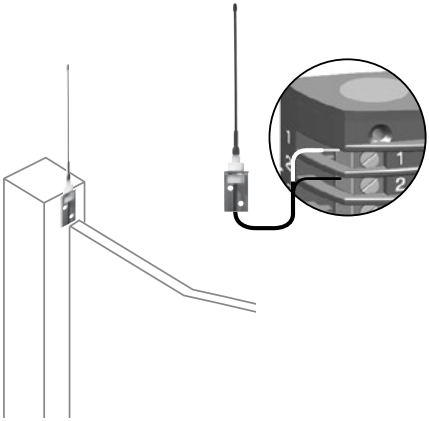
■ **Radiowy panel z kodem**

■ **Pilot zdalnego sterowania z 2 przyciskami**

■ **Pilot zdalnego sterowania z 4 przyciskami**

Akcesoria - Opis i podłączenia

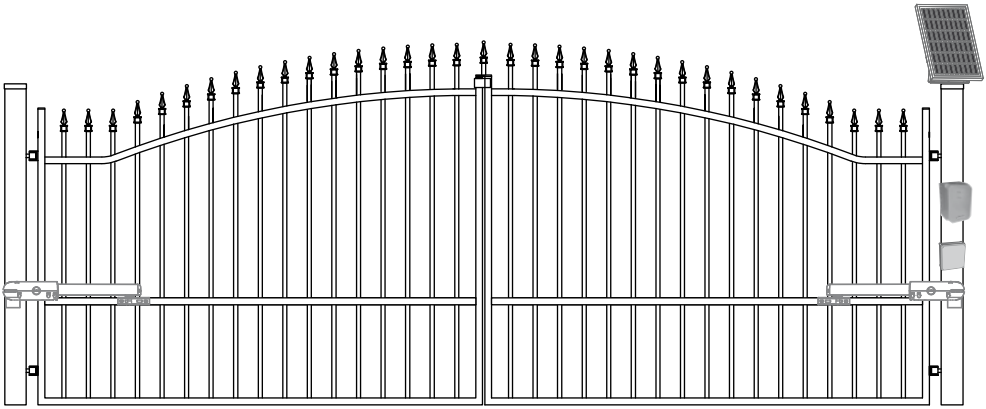
Niezależna antena



Posiadająca większy zasięg antena niezależna może zastąpić antenę przewodową. Należy umieścić ją na górze słupa i sprawdzić, czy jest odsłonięta.

Jest podłączona do modułu elektronicznego: rdzeń przewodu w zacisku 1, plecionka przewodów masowych w zacisku 2.

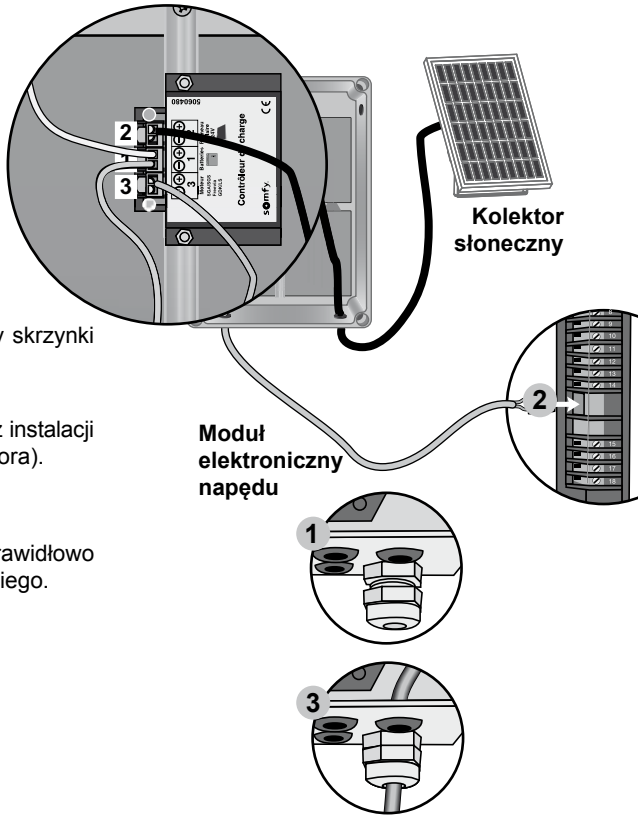
W przypadku zasilania z instalacji solarnej



PL

Ustawianie parametrów, programowanie i obsługa napędu pozostają identyczne przy zasilaniu prądem 230V.

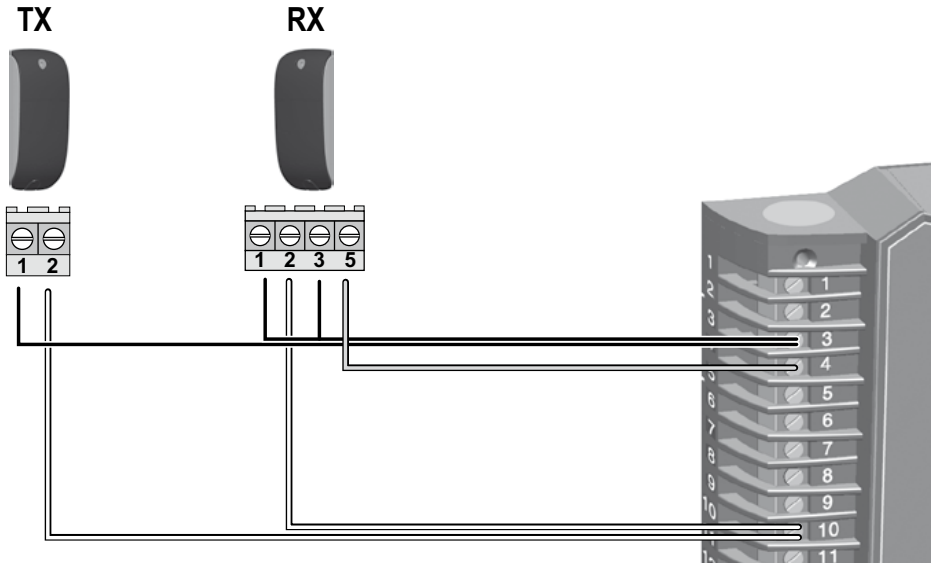
☐ Podłączenie do zasilania z instalacji solarnej



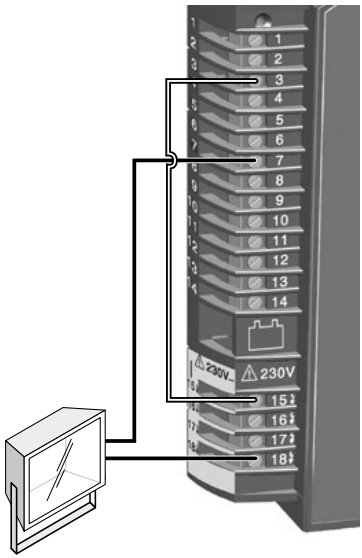
1. Wsunąć przewód do dławnicy skrzynki elektrycznej napędu.
2. Podłączyć przewód zasilania z instalacji solarnej do zacisku (akumulatora).
3. Zacisnąć dławnicę.
   Sprawdzić, czy przewód jest prawidłowo zablokowany, pociągając za niego.

■ Akcesoria: Fotokomórki

● Schemat przewodów dla zestawu fotokomórek



● Lampa oświetlenia strefy bramy



PL

PL

Oziemkówka 57A
08-420 Miastków Kościelny, Polska
Tel. 48 25 683 05 55, fax: +48 25 683 78 38
e-mail: serwis@polagros.pl, www.polargos.eu

EASY WAY 201 wyprodukowano przez Somfy dla POLARGOS